

微光薈萃

匯聚視野 照亮未來

社團法人苗栗視覺障礙者福利協進會
協會季刊112年第一期

本期摘要：

- 協會會務報告

匯報協會各部門近期的會務執行情況，包括總幹事、社工團隊和苗栗縣身心障礙發展中心的工作項目及進度。例如協助按摩師人員安置、辦理離職手續；規劃視障相關課程訓練，如盲用智慧裝置課程、視力協助員在職訓練等；籌備各類型活動，包括兒童教育支持、社工日系列、按摩師服務品質研習、運動賽事等；安排工讀生計畫；處理常年例行事項，如單位稅務申報、證照換發；並持續推動宣導措施，如按摩推廣活動。

- [輔具新知: OrCam MyEye](#)

介紹一款名為 OrCam MyEye 的新型輔具，能即時讀出表面上的文字，並辨識人臉、產品和鈔票，讓視障者擁有更多獨立性和自主性。

- [視障協會社工實習參與團體課程之感想](#)

由黃湘閑撰寫，分享她參與視障協會社工實習的感想，提到參與團體諮商課程的過程，以及與視障朋友建立關係的體驗，對自己未來的職業規劃有所啟發。

- [讓障礙者獲得資訊平權，這件事為什麼這麼難？](#)

本文是黃靖騰投書至《獨立評論 - 天下》，分享參加苗栗縣同儕支持員的培訓，透過這次課程，他深刻體會到對聽障者來說「資訊平權」是很難得的。在課程中，他遇到了一系列困難，包括安排翻譯協助、溝通問題等，發覺障礙者在社會中面臨的挑戰。然而，他也分享主動尋求支援和堅持的重要，並呼籲社會尊重多元差異、友善接納障礙者，給予必要的協助，實現各項平等權益。

總幹事：

(1) 1月17日協助五位按摩師辦理離職手續，1月30日協助按摩師報到企進上工，2月8日協助按摩師體檢及銀行開戶及2月14日及4月18日辦理地檢署二場受邀表演。

(2) 配合3月份辦理視力協助員在職訓練18小時已完成該活動，這計畫服務期間自4月到10月底止。

(3) 3/27日在烏色咖啡辦理112年苗栗縣兒童及少年未來教育與發展帳戶績優繳存家戶表揚活動暨脫貧教育課程活動，並已製作成果核銷完成。

(4) 3/30在青創基地城市文化館辦理112年度苗栗縣社工日系列活動，成果報告及核銷已完成

(5) 按摩師服務品質提升研習活動至4月18日開始上課，每星期二的早上九點到12點在北苗市場2樓活動中心，共計36小時，07月04日是結業式，學員及工作人員維持在25到32人之間。

(6) 在111年度的單位的稅務申報需在5月底前上網申報完成作業。

(7) 在7月3日預計辦理工讀生在職訓練課程活動及8月25日辦理工讀生成果發表活動，計劃書和公文都已送縣府，活動場地在苗栗縣身心障礙中心6樓會議室也已申請租借。

(8) 111年的街頭藝人證照尚未協助樂手更換，因為缺活動街藝證照。

(9) 4月9日在苗栗縣身障中心辦理禪繞畫-靜心療癒一場活動

(10) 5月底前須完成5位視障保齡球選手完上網資料登錄作業以利分級作業參加113年5月28日的全國身障運動會。

(11) 盲用智慧型裝置課程今年有十個名額提供教學，目前已經有四位視障者準備上課，尚有六個名額，再請理、監事多多的宣導傳給視障朋友知悉。

(12) 預計 5 月份到 10 月底辦理 5 大場按摩推廣宣導活動。

(13) 目前在確認家庭教育中心活動是否要辦理。

聯勸社工：

(1) 今年預計開案 25 案，已經開案 17 案，對新舊案以電訪、家訪關懷訪視服務個案。

(2) 關懷志工訓練 3 月辦理，已經辦理完畢，正在執行業務。

(3) 宅在家動起來居家運動，目前已服務完成 3 案每案完成 12 次服務。還有 2 案正在執行中。

(4) 文化局客家歌，活動在 4 月 20 日每周四上午開始，目前已辦理 4 次課程，後續還有 6 次課程。

(5) 茶藝班在 5 月 4 日週四下午開始，預計到 7 月 13 日結束。

(6) 健身房活力有氧運動課程，預計在 6 月 2 日周五開始辦理健身房運動。

(7) 預計 7 月辦理木箱鼓活動，講師聘請公館國小音樂班邱文芳老師。

(8) 1-3 月聯勸期初報告，4 月 20 日委員審查期初成果，目前還在審議中。

生活重建社工：

自 112 年 1 月 1 日至 4 月 30 日為止，生活重建服務方案共服務 19 人，111 年度接續服務個案共 11 人，112 年新開案共 8 人。

(1) 定向行動訓練→目前已提供 4 位定向行動訓練。

(2) 生活自理能力訓練→目前已提供 0 位生活自理能力訓練。

(3) 資訊與文書能力訓練→目前已提供 3 位盲用電腦訓練。

(4) 功能性視覺評估及視光學評估→目前已提供 4 位視光學評估。

(5) 輔具評估→目前已提供 4 位輔具評估。

(6) 社會暨心理評估與處置→目前已提供 2 位 4 次。

(7) 成長團體課→已於 2/17(五)、2/24(五)辦理，主題為『從心遇見自己-視障者自我探索成長團體』，藉由團體來促進成員相互認識、建立關係，引導勇於表達自我、接納自己與他人，故設計分享討論、同儕支持和團體活動的課程，透過討論與分享達成共識，以排除就業障礙，適時給予激勵，期望能照亮出精采的人生。

(8) 技藝、體能及休閒服務活動→預計 10 月份辦理。

(9) 宣導活動→目前辦理兩場次，112.01.15(日)本會第五屆第三次會員大會、112.03.20(一)在苗栗縣政府身心障礙發展中心-視障生活重建中心。

苗栗縣身心障礙發展中心：

(1) 1月18日、2月22日、3月28日、4月25日召開工作會議。

(2) 2月22日、4月25日召開聯繫會議。

(3) 3月27日召開外督會議。

(4) 5月11日辦理第一場中心專業人員在職訓練，第二場及第三場將於5月24日、5月30日辦理。

(5) 112年端午活動，預計6月17日辦理，計畫已送縣府審核中。

(6) 3月17日中華民國學校消費合作社聯合社理監事會、3月20日社團法人嘉義縣盲人福利協進會、5月5日竹南愛心協志會及高雄市政府社會局無障礙之家至中心參訪。

(7) 112年1~2、3~4月經費核銷資料已函文陳送府核銷。

(8) 1月1日至5月17日福利諮詢43件，申訴0件。

(9) 志工服務隊已成立，並於5月17日將志工資料建立於衛生福利部志願服務資訊整合系統。

(10) 第一次志工會議於3月31日召開，第二次將於6月19日召開並辦理志工在職訓練。

(11) 112年「躍動生命力」~專題講座將於7月29日辦理。

家庭關懷訪視：

(1) 自112年1月1日至4月30日為止，家庭關懷訪視服務方案共服務50人，111年度接續服務個案共12人，112年新開案共38人。

(2) 辦理身心障礙換證作業:112 年度換證件數約莫 3000 人，已完成換證人數為 1657 人。

(3) 身障證明新領證及換證後需求評估:透過電話或家訪評估需求連結後端福利服務，共完成 1402 案，有一般性福利需求有 1402 案，有分流二輔具/居家有 827 案，分流三特定福利需求 185 案。

(4) 需求評估人員外聘督導及個案研討: 預計辦理 3 場次，第一次外督會議已於 03/20 辦理完成，外聘督導會議紀錄以函文方式至縣府備查，主題: 1. 方案執行（進度／服務量／困難）、2. 主題:家庭關懷訪視個案分級制度。

(5) 01 月 03 日、02 月 04 日、03 月 06 日、04 月 18 日召開內部團體督導會議，針對方案服務各項履約標的進行統整和檢視。

(6) 112 年辦理教育訓練課程共計 30 小時，第一場預計於 05 月 26 日辦理，課程主題為照顧負荷-家庭照顧者也需要被照顧高負荷家庭照顧者初篩指標、社工員對於照顧負荷篩案敏感度助人工作者壓力調適與自我照顧。

輔具新知: OrCam MyEye

一、產品介紹：

對於失明和有視力障礙的人，配有輕型智慧鏡頭的人工視覺設備，可以即時大聲讀出任何表面上的文本，並即時辨識人臉、產品和鈔票。



二、產品特色：

- (一) 小巧、輕便且方便攜帶（重量僅 22.5 克）
- (二) 內建 LED，可以在黑暗區域工作
- (三) 磁性吸附在眼鏡架上，使用內建 HD 迷你揚聲器收聽
- (四) 觸摸條更易「滑動」控制即時 WiFi 軟體更新

資料來源：[龍泰視覺輔具中心](#)

視障協會社工實習參與團體課程之感想

文/黃湘閑（育達科大社會工作系實習生）

今天是視障協會舉辦本年度第一場的視障團體諮商課程，這是我第一次正式的參與諮商團體課程，作為一個協助者及聆聽者，這也是我第一次見到朱芯儀心理師。從外表上我其實沒注意到她的障礙，相當活潑開朗且正向的一位老師。她的自我介紹，除了自嘲了自己一番，也緩緩地讓團體大家更願意說出對於自己的人生故事，引導每個參與團體課程的視障朋友說出自己成為視障者的過程。聽完每個故事，都讓我覺得自己好幸運，還可以用眼睛持續觀察這個世界。每個人的生命故事都好值得細細地品味，每個都令人印象深刻。他們也展現了在面對障礙的過程中堅毅的生命力。這個過程中，也讓我思考了自己面對的難題及障礙，我想，我是不是也像他們一樣，無論旁人怎麼看待我，我都應該持續地發光發熱；看著他們的熱情，也讓我開始思索我是不是也可以這樣保持社工的熱忱。

時光飛逝，很快到了最後一場的團體諮商課程，因為有新同學的加入，心理師簡單地介紹自己，並請新同學說明了自己的狀態後，再次進入引導性的課程。心理師準備了大約 50 張文字，文字多數和人生或是你認為重要的東西有關，每個人選出三個你覺得接下來三至五年對你來說很重要的目標。從這樣的活動中，可以發現每個階段的人其實都有不同的選擇，也有不同的目標，心理師希望在座的每個人都可以達成自己的目標變成更好的自己；從這個互動遊戲的過程中，更加深入每個人的核心價值。我覺得這次的團體課，讓我獲得了一種新的力量去面對很多的難處。

總結來說，視障心理諮商團體這樣的課程，讓我感到非常的實惠和有用，我學到了很多東西，得到了團員和專業心理諮詢師的支援和幫助，讓我更加有信心地面對生活中的挑戰和困難。這種體驗是非常難得的，我希望更多人能夠參與這樣的團體課程。

讓障礙者獲得資訊平權，這件事為什麼這麼難？

文/黃靖騰

2022-12-08

我們是否尊重多元差異並友善接納？即使能理解身障者的狀況和需求，願不願意給予必要的協助、滿足資訊平權，才是最重要的。

今年 9 月 23 到 25 日，我參加了一場同儕支持員的培訓。

衛福部辦理這個課程，是讓我們更了解各障別身障者的狀況和需求，以及如何協助身障朋友創造更好的生活環境；其中也提到身心障礙者權利公約（**CRPD**）的核心價值，是為了改善障礙者在環境中遇到的不平等因素。身心障礙者權利公約（**CRPD**）由聯合國通過，自 2008 年 5 月 3 日起生效，主旨在於促進、保障及確保身心障礙者完全及平等地享有所有人權及基本自由，促進固有尊嚴受到尊重，降低身心障礙者在社會上之不利狀態，以使其得以享有公平機會參與社會之公民、政治、經濟、社會及文化領域。因此，「資訊平權」也應該是受人權公約保障的。

可是，就我從這次課程整體的經驗中，卻發現聽障者的「資訊平權」議題，其實不是和政府努力溝通爭取就能擁有的。於是，希望透過這篇文章，與大家分享自己的經驗，一起探討這個議題。

在黑暗的生活中探索，直到我遇到聽打服務

一位無法接收語言的聽障者，在社會中，會面臨什麼困難？實際遇到的狀況和感受是什麼？之前我寫下報名同儕支持員培訓課程的情況，也想藉著這篇「續集」分享自己的遭遇、感覺與想法。希望這微弱的聲音，能被更多人聽見，聽障的資訊平權需求更受重視，我們嚮往中的「無障礙」環境也能有更多機會實現。

視覺和聽覺是人們接收外界訊息、學習新知最主要的方式，然而我偏偏是一位視聽多障者。國小晚期，我的雙耳漸漸喪失聽力，只能靠著殘存的微弱視覺接收各種資訊。國中三年，已完全聽不懂老師的授課內容，只能默默趴在桌上，用放大鏡看著課本自學。好不容易熬到下課，同學們的話題我也「充耳不聞」，不知怎麼參與。就這樣，每天到學校，上課、下課只是跑個形式，本來生性開朗活潑的我，不知不覺就變得沈默寡言起來。

少了能接收語言的耳朵，要如何參與各種課程和活動、融入人群？我知道有很多聽障朋友，因為是語言絕緣體，只能待在社會的邊緣角落，但我不想要這樣的生活，因為只有走進人群，在互動中，才能激盪更多火花，並感受世界的溫度。

原以為自己的學習生涯，只會離一般人越來越遠，彷彿存活在異次元空間裡。但幸運的是，上大學後我開始接觸到專業聽打服務。課堂上，聽打員快速敲打鍵盤，翻譯老師的講解內容。哇！我能「看」見語言了，用不同方式接收相同的資訊。課業表現也從以前的中下游水平，開始向上突飛猛進。

然而，申請聽打服務並非易事。在大學就讀期間，因為幸運遇到很好的資源教室老師，積極安排聽打協助，不須煩惱什麼；但是，畢業後喜歡參與各種活動的我，開始自己尋找聽打的申請管道，很多時候卻不那麼順利。其他無法接收語言的聽障朋友，有的仍完全不知道「聽打」的存在；有的則在申請過程遇到重重阻礙。

在 8 月中，我報名了同儕支持員培訓課程，經過了一番波折才說服承辦單位，讓我在有聽打協助的狀況下參與。然而，縣府無法給我全額的聽打補助，我必須自己花費額外的 9 千元，才能得到全程聽打的協助。心中不禁感嘆，自己的聽障狀況要付出這麼高的代價，才能享有資訊平權，好難啊！這時縣府提出一個替代方案——讓打字快的視力協助員翻譯。

如果是其他一般的活動，翻譯協助者專業程度我倒是不怎麼在意，沒有即時吸收到的內容，事後再請教其他參與者也無妨；但這個課程有沒有專業聽打的全程協助，已經是影響我能不能順利通過培訓的關鍵。於是，我與新活力夥伴君潔討論後，決定向縣府持續溝通，說明擁有全程專業聽打，才能保障我的學習環境擁有資訊平權。縣府卻表示：「沒專業聽打的時間，我們已經安排視協員協助翻譯了！」但是，縣府顯然未評估，視協員能提供的協助與專業聽打員落差多大。我們相信視協員在協助視障者報讀、引導的能力，不過聽打翻譯不是人人都能勝任的。

一位專業的聽打人員，必須達到每分鐘打出 80 字以上、正確率 90% 的標準，此外還必須通過專業聽打員的培訓課程。首先是打字時可以一心二用，打出講者幾秒前所說的話，同時要聽取講者正在說的內容；其次為持續進行聽打的耐力，除非講者中場休息，否則聽打工作若沒辦法換手，專業的聽打員必須在一定服務時間內維持聽打工作的效率。那麼，為什麼縣府仍然認為，無相關專業的視協員能代替聽打員的服務呢？

專業的聽打服務，讓我更快融入環境

君潔在向縣府強調視協員與專業聽打的差異後，仍然無法說服縣府，爭取到更多聽打補助。然而，課程前幾天，君潔幸運地詢問到台北的某機構願意派遣聽打員透過線上服務，我趕忙把這個消息和負責安排視協員的單位說，詢問如果我自己找到專業協助者，這次可以先不使用視協員協助嗎？但我明顯感受到他們的為難：「視協員已經啟動申請流程了耶，這樣臨時取消不太好喔。」

好吧！我安慰自己，或許情況沒有那麼糟，正式開課的前幾天，我也先把承辦社工提供的課程 PPT 投影片檔案盡數閱覽一遍，好讓自己更能進入狀況。然而到現場之後，我所擔心的情況果然出現。4 小時的課程中，安排的翻譯協助者打了 1,500 字左右，就無奈地告訴我：「不好意思，我打字速度不算快，而且很難一邊聽一邊打字……」但她確實盡力了。

聽不清語言也缺乏有效率的翻譯協助下，我彷彿在黑暗的迷宮中探索。試著拿出 iPad 開啟語音辨識翻譯，正確率可達七八成，但快速跳動的文字晃得我眼花撩亂，來不及讀到完整內容又跳到新的一段。課堂中有隨堂測驗，考題多半是老師剛才講過的內容。拿到試卷我吃了一驚，有些是 PPT 和翻譯中都沒看到的，只能靠自己的邏輯去猜測。

視聽障者在接收資訊上比耳聰目明的人慢上不少，又加上缺乏有效率的翻譯協助，能接收的內容殘缺不全，這種情況下用隨堂測驗方式評測我們的能力，顯然不太公平。於是下課後，我傳訊息和社工討論，表達自己在接收資訊上的狀況，並詢問能否用其他方式測驗，同時詢問測驗分數會不會影響通過培訓的機會。社工的回覆是：「測驗盡力就好，是學習的自我檢視，專注在當下的學習才是最重要的。」

課程第二天是由專業聽打協助翻譯，兩位聽打員的專業水準果然一流，8 小時的課程打了近 4 萬字出來。不但能讓我
知道當下老師說了什麼、同學回應什麼，下午分組討論也順利參與其中。第三天則是由視協員姐姐協助翻譯，她使用手機努力打字，速度大約一分鐘 20~30 字。她很不好意思，我也很抱歉讓視協員必須做她不擅長的任務。這天上課的方式是，請視協員姐姐告訴我老師目前講到什麼主題，我自己再對照著 PPT 的檔案讀一次；下午的分組討

論，視協員姐姐則會簡單告訴我目前在討論的主題，如「現在是自我介紹」「等下要分享上週日的你在做什麼」，我將想分享的内容打出來並用 iPad 語音播放，但是老師和同學的分享内容與回應，姐姐不太能即時翻譯出來。

課後，我坦白地和安排視協員的單位表示，「我最需要的聽打協助，要打字速度快、擅長邊聽邊打的人，才能提供較理想的幫助。這次安排的協助者比較不擅長打字，翻譯的字數只有專業聽打的十分之一，有點可惜。」

參與課程，是為了結訓後能幫助其他身障朋友，但當我關心自己是否順利通過培訓，以原本的聯絡方式傳訊詢問承辦社工時，連發數次訊息，卻遲遲沒得到回應，著實令我感到不解。若沒通過培訓，資訊平權未受保障及不利的隨堂測驗方式，是最大的原因。但社工直接對我關閉溝通之門，已無法進一步協調。

只是學習方式不同！身障者需要友善的無障礙環境

這次的培訓課程，印象最深刻的是老師提到：「身心障礙者權利公約（CRPD），焦點不是障礙者被人覺察為『不正常』，而是學習的方式不同，是社會未能尊重個人的差別所造成的結果，需要改變的是社會，而不是個人。」或許可以從我這次的經歷中思考，一開始報名培訓時遭到拒絕，及課前申請專業聽打的狀況，都不是很好的經驗。成為視聽障礙者的事實我們無法改變，但這些因障礙帶來的困擾和問題，會隨著社會環境的友善程度和資源多寡，產生不同的結果。

如今，回想起這次報名同儕支持培訓課程的種種，最開心的是能在課程中結識其他充滿熱情的身障夥伴，以及從課程中學到的相關知識。參與培訓的學員，各自分屬不同的障礙別，但相處下來很是融洽，課後紛紛互加了臉書。很開心結識了幾位同鄉的熱血青年，期待未來秉持同樣的理想和目標一起努力。

但我寫下這兩篇文章，也有其他更重大的意義，希望政府及承辦單位從這次事件中有所反思，讓之後身障者在參與培訓時得到更平等的對待。

我自己目前在新活力協會實習，開始有意識地觀察周遭環境對待我們身障者的方式，是否尊重多元差異並友善接納？即使能理解身障者的狀況和需求，願不願意給予必要的協助、滿足其平權，才是最重要的。只希望能盡一份心力，跟夥伴們一起營造更有愛、無障礙的環境。

（作者為新活力自立生活協會實習生。）

本文轉載自《獨立評論 - 天下》：[【投書】讓障礙者獲得資訊平權，這件事為什麼這麼難？](#)

本期刊物為網路季刊
《微光薈萃》 第一卷 第一期
中華民國112年3月 June, 2023

編輯委員：

林秀容 視障生活重建社工員
徐韻琪 苗栗視障協會總幹事
陳淑貞 聯合勸募方案社工員

主編輯：

李文煥 苗栗國中特教教師
黃靖騰 淡江大學中文系畢業

發行者：王書田

地址：苗栗縣苗栗市北苗里義民街46號

電話：[\(037\) 279-631](tel:037-279-631)

傳真：[\(037\) 279-630](tel:037-279-630)

電郵：color8421@gmail.com